

Л. А. ДМИТРИЕВ

Миниатюры «Сказания о Мамаевом побоище»

«Сказание о Мамаевом побоище» — одно из наиболее интересных произведений древнерусской литературы не только само по себе, но и по своей литературной истории. Едва ли найдется другое произведение древнерусской литературы, которое сохранилось бы в столь обильном количестве списков и которое было бы представлено таким разнообразием редакций, вариантов, разночтений внутри вариантов, как «Сказание о Мамаевом побоище». Столь же посчастливилось в этом отношении и лицевым спискам «Сказания». Количественно их не очень много, но связь между ними представляет большой интерес, а характер их взаимоотношений помогает полнее осветить историю самого «Сказания», разобраться в некоторых особенностях иллюстрирования литературных текстов в Древней Руси.

Лицевым спискам «Сказания о Мамаевом побоище» посвятил специальное исследование С. К. Шамбинаго.¹ В этом исследовании им были опубликованы 74 миниатюры из списка «Сказания» конца XVII в. — ГБЛ, Музейное собр., № 3123 (P₁),² подробно описаны миниатюры списков «Сказания» — ГИМ, собр. Уварова, № 1435 (Ув) и ГИМ, Музейное собр., № 2596 (М), и, кроме того, кратко охарактеризованы миниатюры списка ГБЛ, Музейное собр., № 3155 (P₂). Взаимоотношение миниатюр в первых трех рукописях, по С. К. Шамбинаго, такое: «По характеру рисунка, особенно по композиции, эти рукописи должны находиться в связи между собою, причем сравнительно древнейшим переводом является Ув, затем уже следует М и наконец P₁».³ О миниатюрах рукописи P₂ С. К. Шамбинаго писал следующее: «Сказание, соединенное в ней (рукописи P₂, — Л. Д.) с лицевой Александрией, вряд ли было книжным товаром, поэтому рисунок в этой рукописи детальный, не небрежный, хотя и позднего пошиба. Очевидно только, что художник пользовался оригиналом, подобным М или P₁... Внимательное отношение к рисунку удержало художника от стилизации: с особенной любовью рисовал он боевые сцены, но вообще художественного значения эти миниатюры не имеют».⁴

¹ Сказание о Мамаевом побоище. С предисловием С. К. Шамбинаго. Изд. ОЛДП (вып. СХХV), 1907 (в дальнейшем: С. К. Шамбинаго).

² В скобках дано условное обозначение рукописи по С. К. Шамбинаго. Здесь и далее всем лицевым рукописям, использованным в работе С. К. Шамбинаго, даются его условные обозначения. Вновь привлекаемым рукописям я буду давать условные обозначения по такому же принципу, как у С. К. Шамбинаго — по первой букве собрания.

³ С. К. Шамбинаго, стр. 64.

⁴ С. К. Шамбинаго, стр. 102—103 (разрядка моя, — Л. Д.).